

# Cabezal plano de fluido y trípode de campo Orion® Paragon™

n.º 5378 Paragon HD-F2, n.º 5377 Paragon-Plus XHD

## Français

❶ Pour obtenir le manuel d'utilisation complet, veuillez vous rendre sur le site Web **OrionTelescopes.eu/fr** et saisir la référence du produit dans la barre de recherche.

Mon compte · Suivi de commande · Chat · Aide | Français EUR  
Connexion  
Entrez le mot clé ou le numéro du produit Recherche

❷ Cliquez ensuite sur le lien du manuel d'utilisation du produit sur la page de description du produit.

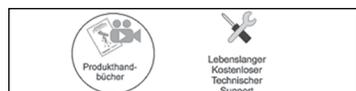


## Deutsche

❶ Wenn Sie das vollständige Handbuch einsehen möchten, wechseln Sie zu **OrionTelescopes.de**, und geben Sie in der Suchleiste die Artikelnummer der Orion-Kamera ein.

Mein Konto · Bestellstatus · Chat · Hilfe | Deutsch EUR  
Anmelden  
Geben Sie das Stichwort oder die Produktnummer ein. Suchen

❷ Klicken Sie anschließend auf der Seite mit den Produktdetails auf den Link des entsprechenden Produkthandbuchs.



## Español

❶ Para ver el manual completo, visite **OrionTelescopes.eu** y escriba el número de artículo del producto en la barra de búsqueda.

My Account · Order Status · Chat · Help | English EUR  
Sign In  
Enter keyword or product number Search

❷ A continuación, haga clic en el enlace al manual del producto de la página de detalle del producto.



 **ORION**®  
**TELESCOPES & BINOCULARS**  
AN EMPLOYEE-OWNED COMPANY

### Atención al cliente:

[www.OrionTelescopes.com/contactus](http://www.OrionTelescopes.com/contactus)

### Oficinas corporativas:

89 Hangar Way, Watsonville CA 95076 – EE. UU.

Copyright © 2021 Orion Telescopes & Binoculars. Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, copia, modificación o adaptación de cualquier parte o contenido de estas instrucciones de producto sin el previo consentimiento por escrito de Orion Telescopes & Binoculars.

Le felicitamos por haber adquirido un producto de calidad de Orion. Estos trípodes de aluminio robustos proporcionan soporte sólido para los prismáticos, pequeños telescopios, cámaras fotográficas o cámaras de vídeo. Diseñados para su uso tanto en el interior como al aire libre, los trípodes Paragon cuentan con una cabeza plana de dos vías y una zapata de liberación rápida para facilitar el funcionamiento.

Para obtener el máximo rendimiento de su trípode, dedique unos minutos a leer estas instrucciones y consejos de funcionamiento. Consulte la figura marcada para ver los nombres de las partes específicas del trípode.

### Ajuste de las patas

Su trípode Paragon viene totalmente montado. Tenga en cuenta que cada pata tiene dos secciones telescópicas. Para extender una pata, afloje el botón de bloqueo de la palanca y extienda la pata. Cuando se haya extendido a la longitud deseada, apriete el botón de la palanca hacia abajo. Hay una práctica escala impresa en el segmento medio de cada pata, que se puede utilizar para evaluar la altura relativa de las patas. Antes de montar un instrumento en el trípode, es una buena idea presionar hacia abajo suavemente en el cabezal plano para asegurarse de que las patas están bien cerradas y no cederán con el peso del instrumento.

### Patas de goma/punta dobles

Los trípodes están equipados con patas de doble uso que están formados por una pata de goma plegable y una punta metálica. Las patas de goma están destinadas para el uso del trípode en interiores o sobre una superficie pavimentada lisa. Las puntas de metal se recomiendan para lograr un agarre firme en superficies blandas.

Para utilizar las patas de goma, gire la pata en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga. En esta posición, la punta metálica quedará totalmente plegada dentro de la goma. Asegúrese de que las tres patas de goma estén apoyadas en el suelo y no inclinadas hacia un lado.

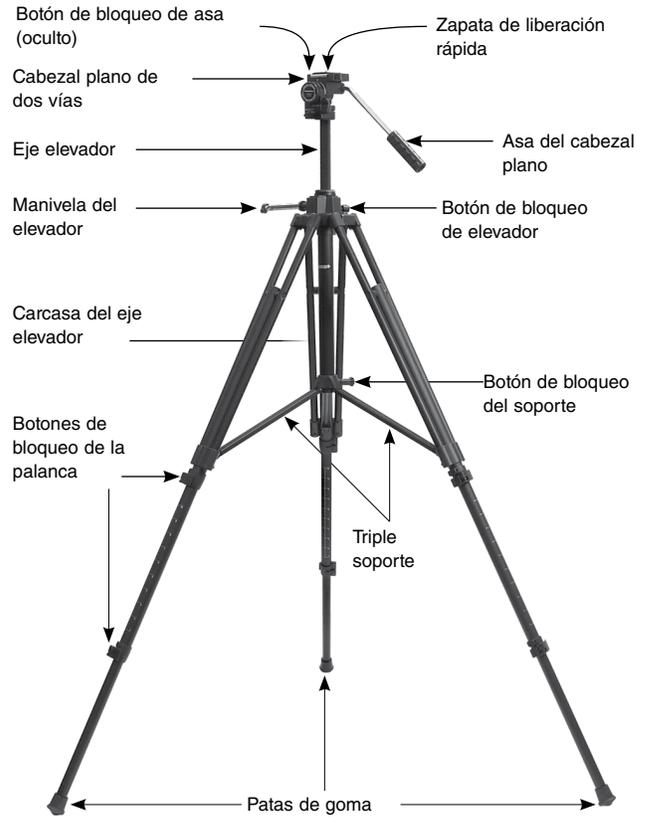
Para exponer las patas de punta, gire la pata de goma en el sentido de las agujas del reloj hasta que la punta sobresalga de la goma. En algunos casos, es posible que desee quitar completamente las patas de goma para que quede expuesta una mayor parte de la punta metálica. Esto se puede hacer con solo tirar de las patas de goma sacándolas de los anclajes. Es posible volver a colocarlas presionando en cualquier momento.

### Ajuste de la posición del trípode

Los trípodes Paragon permiten una gran separación de los apoyos para mejorar la estabilidad. La posición más amplia se consigue cuando el triple soporte está en la posición más baja posible que permite la carcasa del eje elevador. El botón de bloqueo del soporte debe estar apretado para fijar la posición.

Si está utilizando el trípode en un espacio limitado, se puede reducir la amplitud aflojando el botón de bloqueo del triple soporte y juntando las patas. El triple soporte subirá por la carcasa del eje elevador. Vuelva a apretar el botón de bloqueo para asegurar las patas en la nueva posición. Tenga en cuenta que el trípode será más fácil de volcar conforme se estreche. Tenga mucho cuidado al montar un instrumento con un centro de gravedad difícil de manejar en el trípode, especialmente si es pesado.

La nivelación aproximada del trípode debe ser suficiente para el uso con prismáticos o telescopios terrestres. Para uso fotográfico, el nivel de burbuja incorporado ayuda a alcanzar un nivelado más preciso.



### Uso del cabezal plano de fluido

Los trípodes Paragon cuentan con un cabezal plano de fluido de precisión, con un rango de movimiento de 180° en el eje vertical y 360° en el eje horizontal. Ambos ejes están equipados con un gran botón de ajuste de tensión y un botón de bloqueo. Los botones de ajuste de tensión le permiten definir la facilidad de movimiento deseada para cada eje.

El encuadre resulta fácil con el asa del cabezal plano. Su ángulo con respecto a la cabeza de la montura es ajustable. Afloje el botón de bloqueo del asa y retire el asa de su funda por completo. Vuelva a colocar el asa en la funda en la posición deseada y enrosque el botón de bloqueo de nuevo hasta que quede apretado.

La zapata de montaje extraíble permite un montaje y desmontaje rápido de su instrumento. La zapata tiene un poste roscado 6,35 mm-20 y una alfombrilla acanalada, y está retenida por una palanca de bloqueo de liberación rápida sobre resorte. Al montar un instrumento óptico, debe quitar primero la zapata del cabezal liberando la palanca de bloqueo. Coloque la zapata en el instrumento y vuelva a colocar la zapata en el cabezal. Asegúrese de que la zapata está bloqueada antes de soltar el instrumento. Se recomienda que el instrumento se retire del trípode para el transporte.

Es posible apuntar un instrumento hacia el cenit (hacia arriba). Esto es especialmente útil cuando se utiliza el trípode para la observación astronómica. En lugar de empujar el asa hacia abajo para inclinar el cabezal plano hacia arriba, incline el cabezal plano de manera que el asa apunte *hacia arriba*. De esta forma el asa no tocará el trípode y obstaculizará la inclinación. Deberá girar el instrumento 180° en el cabezal plano respecto a su posición normal para que apunte hacia arriba de esta forma "inversa".

### Subir y bajar el cabezal plano

Para subir o bajar el cabezal plano, primero afloje el botón de bloqueo del elevador. A continuación, utilice la manivela articulada para mover el eje elevador de piñón y cremallera de aluminio hacia arriba o hacia abajo. Vuelva a apretar el botón de bloqueo del elevador para fijar el instrumento a la nueva altura.

La fricción del elevador deberá ajustarse en función del peso del instrumento en el trípode. Para ajustar la fricción del elevador, gire la carcasa del eje elevador con las manos. El giro en el sentido de las agujas del reloj aumenta la fricción y hace que cueste más girar la manivela del elevador. El giro en sentido contrario a las agujas del reloj de la carcasa del eje elevador reduce la fricción. Se debe ajustar la fricción del elevador de modo que el cabezal plano mantenga su posición y la manivela gire con facilidad.

### Cuidados generales y limpieza

Cuando use el trípode en la luz solar directa, tenga en cuenta que su superficie negra anodizada puede calentarse. Si el trípode se utiliza en condiciones de humedad, séquelo completamente con un paño suave después de su uso. Limpie el trípode con un detergente suave y un paño suave.

### Especificaciones

	Paragon HD-F2	Paragon XHD
Altura completamente extendido:	176,53 cm	167,64 cm
Altura plegado:	80,01 cm	88,26 cm
Recorrido del elevador:	34,29 cm	27,30 cm
Ejes de rotación:	dos	dos
Peso:	3,40 kg	4,82 kg

### Accesorios recomendados

#### n.º 7033 Adaptador de movimiento lento de precisión de Orion

Conecte este adaptador al cabezal plano del trípode para agregar control de altura y acimut de micromovimiento. Muy útil para un buen encuadre terrestre o para el seguimiento de forma manual de objetos celestes con prismáticos o telescopios terrestres. Zócalo roscado de 6,35 mm-20 incorporado para la conexión al trípode; tiene un poste roscado de 6,35 mm-20 para la fijación del instrumento.

#### n.º 15167 Estuche blando para trípode Paragon HD-F2

Altamente recomendado para la protección, el almacenamiento y el transporte adecuado del trípode Paragon. Fabricada en poliéster resistente y totalmente acolchada, esta funda tiene correas de mango y una correa de hombro de altura ajustable. Acceso completo a la cremallera. Azul con ribete negro. No se ajusta al Paragon-Plus XHD.

## Garantía limitada a un año

Este producto Orion está garantizado contra defectos en los materiales o mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía es en beneficio del comprador original solamente. Durante este período de garantía, Orion Telescopes & Binoculars reparará o reemplazará, a opción de Orion, cualquier instrumento cubierto por la garantía que resulte ser defectuoso, siempre que se devuelva a portes pagados. Se necesita un comprobante de compra (por ejemplo, una copia de la factura original). Esta garantía solo es válida en el país de compra.

Esta garantía no se aplica si, a juicio de Orion, el instrumento ha sido objeto de mal uso, maltrato o modificación, ni se aplica tampoco al desgaste normal por el uso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. No tiene la intención de eliminar o restringir otros derechos legales bajo las leyes locales sobre consumidores aplicables; sus derechos legales estatales o nacionales de consumidor que rigen la venta de bienes de consumo siguen siendo plenamente aplicables.

Para obtener más información sobre la garantía, visite [www.OrionTelescopes.com/warranty](http://www.OrionTelescopes.com/warranty).



#### Atención al cliente:

[www.OrionTelescopes.com/contactus](http://www.OrionTelescopes.com/contactus)

#### Oficinas corporativas:

89 Hangar Way, Watsonville CA 95076 – EE. UU.

Copyright © 2021 Orion Telescopes & Binoculars. Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, copia, modificación o adaptación de cualquier parte o contenido de estas instrucciones de producto sin el previo consentimiento por escrito de Orion Telescopes & Binoculars.